



Kreisliga A Staffel 3 – Leintalstadion

Sonntag, 15. Oktober 2017 · 15.00 Uhr

FC Union Heilbronn



SGM Nordhausen II gegen
FSV Schwaigern II 1:0



Foto: Bernd Herrmann



Veton Avdylis platzierter
Kopfball zum 3:2 des FSV
gegen die Spfr. Lauffen II

Foto: Bernd Giesinger

Kreisliga B 3

Sonntag, 15. Oktober
13.15 Uhr

**FSV Schwaigern II
gegen
SV Massenbach-
hausen II**

**Bezirksliga Frauen
Sonntag, 22. Oktober
11.00 Uhr**

**FSV Schwaigern
gegen
SGM Ilsfeld/
Neckarwestheim II**

Bezirksstaffel A-Junioren

Samstag, 14. Oktober
16.15 Uhr

**SGM Abstatt / ABI I
SGM Schwaigern/
Oberes Leintal**

*Weitere FSV-Termine
finden Sie auf Seite 22*

WOLL



HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR

PLANUNG • UMSETZUNG • SERVICE & WARTUNG

- Kesselsanierungen
- Gas-Öl-Brennwert
- Wärmepumpen und Pelletsanlagen
- Badsanierung
- Kaminsanierung
- Solaranlage
- Weichwasseranlage
- Staubsaugeranlage
- Zisternenanlage
- Kontrollierte Raumluftechnik
- Service und Wartung

Woll GmbH & Co. KG
Geschäftsführer: Jens Woll
Gemminger Straße 60
74193 Schwaigern
Telefon +49 (0) 7138 8109167
Telefax +49 (0) 7138 8109169
info@woll-heizung.de
www.woll-heizung.de

HEUCHELBERG
WEINGÄRTNER

DIE WEINE
MIT DEM TURM.

Vertrauen.
RESPEKT.
Transparenz.
Leidenschaft.
Begeisterung.

Heuchelberg Weingärtner eG
Neipperger Straße 25 · 74193 Schwaigern · T 0 71 38 / 97 02-0 · info@heuchelberg.de

Sehr geehrte Stadionbesucher!

Das waren noch Tage, als die heutigen Teams bessere Zeiten im Fußball erlebten. Lang ist's her.

Der FC Union Heilbronn, ein Fusionsverein des VfR Heilbronn, der Union Böckingen und der Heilbronner Spvgg (HSV), spielt erstmals seit ewig langer Zeit wieder gegen Schwaigern und heute hier im Leintalstadion.

Die letzten Aufeinandertreffen fanden in den frühen 80-er Jahren statt - zu Landesligazeiten des TSV Schwaigern - gegen den VfR II, Union und HSV, danach gab es keinen Leistungsvergleich mehr.

Heute nun ist es soweit. Der **FC Union Heilbronn** stellt sich heute in einem klassischen Verfolgerduell im Leintalstadion vor. Der Dritte (FSV) mit 19 Punkten empfängt den Vierten mit 18 Punkten. Beide Mannschaften zählen mit zwei weiteren Teams zurecht zu den Ligafavoriten. Der bisherige Weg deutet schon darauf hin.

Ganz besonders gespannt dürfen die Zuschauer auf die Goalgetter der Gäste sein: Günter Schmidt, 13 Treffer und Leotrim Qorri, 6x erfolgreich. Insgesamt steht heute die „torhungrigste“ Mannschaft der Liga auf dem Platz. Über die spielerischen Möglichkeiten des FC brauchen wir kein weiteres Wort verlieren, allererste „Sahne“!

Was kann der FSV heute ausrichten? Das ist die Frage. Der Verlierer dieser Begegnung verliert auch zumindest kurzfristig die Fühlung nach oben. Ein spannendes Spiel erwartet die hoffentlich vielen Zuschauer.



WALTER KOLTÈS
FSV-Abteilungsleitung

Das **II-er Team** trifft auf einen alten Bekannten aus **Massenbachhausen**.

Die Niederlage der jungen FSV-Truppe vom Sonntag in Nordhausen sollte genügend Motivation sein, um heute zu punkten.

-walk-



Sei fair zum
23. Mann.

WIR SIND ECHTE BÄCKER!
Schwaigern, Marktplatz 2

täglich frische Backwaren,



Frühstück & Kaffeespezialitäten.

An Sonn- und Feiertagen geöffnet.



Öffnungszeiten:
 Mo - Fr 06.00 - 18.00 Uhr
 Sa 06.00 - 13.00 Uhr
 So 08.00 - 11.00 Uhr

Telefon: 0 71 38 - 53 72

WWW.BAECKEREI-KEPPLER.DE

Telefon Hauptgeschäft Kleingartach: 0 71 38 - 66 18



VBU | Genossenschaftliche Beratung

Ihre neue
VBU

**„Endlich mal
 eine klare
 Ansage!“**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir beraten verständlich, individuell und verlässlich.

In unserer Genossenschaftlichen Beratung stellen wir einzig und alleine Sie und Ihre Vorstellungen in den Mittelpunkt. Wir reden kein Fachchinesisch, sondern zeigen Ihnen klar verständliche Lösungen, wie Sie Ihre Wünsche und Ziele erreichen. Testen Sie uns und vereinbaren Sie einen Beratungstermin.

**VBU Volksbank
 im Unterland eG**

Wir beraten Sie gerne!

**Montag bis Freitag:
 8:00 – 20:00 Uhr**

www.vbu-volksbank.de





Die Trainer

FLORIAN MAIR · KARL REINWALD

Kurioser Auswärtserfolg in Nordhausen

Im Heimspiel gegen das **2. Team der Spfr. Lauffen** kam unser Team gut in die Partie. Bereits früh konnte unsere Mannschaft in Führung gehen. Anschließend verpassten wir es, den Druck aufrechtzuerhalten und ein zweites Tor nachzulegen. Durch individuelle Fehler und schlechtes Defensivverhalten der kompletten Mannschaft lud man den Gegner zum Toreschießen ein und lag dadurch zur Pause mit 2:1 zurück. Nach der Pause zeigte unser Team dann ein anderes Gesicht und erspielte sich etliche Chancen, welche dann auch zum verdienten 4:2 Erfolg genutzt wurden.

Beim Auswärtsspiel in **Nordhausen** gegen den Bezirksligaabsteiger war unser Team von Beginn an hoch konzentriert und motiviert. Die Zweikämpfe wurden gut angenommen, die gegnerischen Angriffsbemühungen früh unterbunden und eine hohe Laufbereitschaft an den Tag gelegt. Folgerichtig ging unsere Mannschaft mit 1:0 in Führung. Anschließend setzte man immer wieder offensive Nadelstiche, ohne die Defensive zu vernachlässigen. Kurz vor der Pause schafften wir es noch zwei weitere Treffer zu erzielen und gingen völlig verdient mit 3:0 in die Pause. Was nach der Pause geschah, zeigte die zwei Gesichter unserer noch sehr jungen Truppe. Nach dem Anschlusstreffer in der 48. Minute schaffte es unser Team nicht mehr, ein kontrolliertes Aufbauspiel zu betreiben, die Zweikämpfe richtig zu führen und den Gegner vom Tor fern zu halten. Fast alle Aktionen in dieser Phase waren von Nervosität geprägt. Viele einfache Ballverluste und eine schlechte Passquote sorgten nur noch gelegentlich für Entlastung. Nordhausen warf jetzt alles nach vorne und schaffte bis zur 60. Minute den 3:3 Ausgleichstreffer. Anschließend versuchten die Gegner aus Nordhausen durch teilweise unsportliches Verhalten und hohe Aggressivität unsere junge Mannschaft zu verunsichern. Dadurch fühlte sich unser Team an der Ehre gepackt und holte noch einmal alles aus sich raus. Mit dem 4:3 unmittelbar nach Tumulten auf dem Platz, zeigte unser Team die richtige Antwort und hatte fortan das Spiel wieder im Griff. Mit dem 5:3 war die Partie dann entschieden.

Am kommenden Sonntag ist der nächste Bezirksligaabsteiger aus **Heilbronn** zu Gast im Leintalstadion. Gegen die beste Offensive der Liga muss unser Team über 90 Minuten eine konzentrierte Leistung abrufen, um den nächsten Heimsieg einzufahren.



VERLAG & WERBUNG RÜGNER

SPORT

Stadionblätter · Sportplakate
Vereinsnachrichten · Flyer
Festschriften · Prospekte



Kernerstraße 32 · 74193 Schwaigern · www.Leintal-Hits.de
Tel. (07138) 7826 · Fax (07138) 8827 · info@Leintal-Hits.de

SGM NordHausen – FSV Schwaigern 3:5

FSV „bestraft“ harte Gangart der Gastgeber. Veton Avdyli mit Dreierpack!

Die 1. Halbzeit: Der FSV bestimmt die 1. Hälfte von Anfang an. Nach einem Eckball entsteht eine undurchsichtige Situation im Fünfmeteraum der Gastgeber. Veton Avdyli drückt den Ball über die Linie, 0:1. Das druckvolle Spiel des FSV bestimmt auch weiterhin die Szene. Stefan Waldenmaier jagt in der 42. Minute einen Flachschuss aus dem Hinterhalt in die Maschen und Veton Avdyli nutzt einen Fehlpass der NordHausener im Sechzehner zur beruhigenden 3:0 Halbzeit-Führung.

Die 20 „Horrorminuten“ nach der Halbzeit. Plötzlich marschiert NordHausen und es brennt lichterloh im Strafraum des FSV. Innerhalb von nur sieben Minuten verkürzen die Gastgeber auf 2:3. Damit aber noch nicht genug. Der Ausgleich in der 65. Minute kam wie eine „Keule“. Das Spiel aber wird noch härter. Leider versäumte es der Schiedsrichter frühzeitig durchzugreifen. Frühe gelbe Karten hätten dem Spiel sicherlich gut getan. So aber stand die Begegnung auf Messer's Schneide, auch emotional.

Die Antwort des FSV auf Nicklichkeiten und Provokationen ließ nicht lange auf sich warten. Norman Hönnige trifft in der 70. Minute zum viel umjubelten 4:3 aus Sicht des FSV. Das Geschehen hatte sich wieder gedreht. Der FSV wieder „Herr der Lage“. Das erlösende 5:3 fällt fünf Minuten vor Schluss. Lucas Schweizer setzt sich auf der linken Seite durch und seine wohl überlegte Hereingabe findet den Weg zu Veton Avdyli. Der belohnt die Mannschaft und sich mit seinem dritten Tor.

Resümee: Alle sind heil aus diesem „Höllentrip“ herausgekommen. Die Moral nach dem „Ausgleichschock“ bemerkenswert !

-walk-

Die Mannschaft: Reinwald, Waldenmaier, Friedrich, Rataj, Klein, Wilde, Piller, Dörr, Hönnige, Reichert, Avdyli. Eingewechselt: Nagel, L. Schweizer, Lämmlein, Schellmann

Der heutige Spieltag

Sonntag, 15. Oktober 2017

SV Leingarten II	Türkgücü Eibensbach	13:15
SC Böckingen	TSV Massenbach	15:00
TGV Dürrenzimmern	TG Böckingen	15:00
FC Kirchhausen	TSV Güglingen	15:00
TSV Niederhofen	Spfr Lauffen II	15:00
TSV Pfaffenhofen	SGM NordHausen	15:00
FSV Schwaigern	FC Union Heilbronn	15:00
SC Oberes Zabergäu	SGM Füllfeld/Bonfeld	15:00

Der nächste Spieltag

Sonntag, 22. Oktober 2017

Spfr Lauffen II	SC Böckingen	13:00
FC Union Heilbronn	TSV Pfaffenhofen	15:00
SGM NordHausen	TSV Niederhofen	15:00
TSV Massenbach	FC Kirchhausen	15:00
TSV Güglingen	TGV Dürrenzimmern	15:00
TG Böckingen	SC Oberes Zabergäu	15:00
SGM Füllfeld/Bonfeld	SV Leingarten II	15:00
Türkgücü Eibensbach	FSV Schwaigern	15:00

Kreisliga Unterland A 3

1	TSV Güglingen	8	7	1	0	29:9	22
2	TGV Dürrenzimmern	7	6	1	0	24:3	19
3	FSV Schwaigern	8	6	1	1	25:10	19
4	FC Union Heilbronn	8	6	0	2	32:16	18
5	SC Böckingen	8	5	1	2	16:12	16
6	Spfr Lauffen II	8	5	0	3	20:11	15
7	SGM NordHausen	8	4	0	4	16:15	12
8	TG Böckingen	8	4	0	4	14:15	12
9	Türkgücü Eibensbach	6	3	0	3	12:15	9
10	SGM Füllfeld/Bonfeld	8	3	0	5	12:21	9
11	SV Leingarten II	8	2	2	4	13:18	8
12	FC Kirchhausen	8	2	1	5	7:10	7
13	SC Oberes Zabergäu	7	2	0	5	13:17	6
14	TSV Niederhofen	8	1	3	4	8:17	6
15	TSV Pfaffenhofen	8	0	2	6	9:25	2
16	TSV Massenbach	8	0	0	8	5:41	0

Quelle: fußball-in-bw.de • Stand: 9. Okt. 2017



Mehmet Bastug · Stuckateurmeister · Marktstraße 12 · 74193 Schwaigern
Fon 0176-399 902 05 · Mail Bastug-Stuck@kabelbw.de

BACKSTÜBLE
Das BISTRO RANTE
WWW.BACKSTÜBLE-SCHWAIGERN.DE

- DACH- / FASSADENMODERNISIERUNGEN
- DACHGAUBEN / DACHFENSTER
- HOLZHÄUSER / -ANBAUTEN
- HOLZBALKONE / -BELÄGE
- ÜBERDACHUNGEN
- DACHWARTUNGEN
- KRANVERLEIH

... PROFIS IN
HOLZBAU!



74193 SCHWAIGERN | TEL. 0 71 38 - 8 10 94 68 | WWW.ZIMMEREI-THIELE.DE

FSV Schwaigern – Spfr Lauffen II 4:2**Unwiderstehliche Schlussoffensive. Andy Schilling hält Elfmeter!**

Der FSV bestimmte in den ersten zwanzig Minuten das Spiel und ging auch folgerichtig durch einen Freistoß von Marcel Schellmann in Führung. Unerklärlicherweise riss der Faden im FSV-Spiel nach dem verschossenen Elfmeter der Sportfreunde. Nach einem weiteren berechtigten Foulelfmeter, der dieses Mal verwandelt wurde und einem weiteren Abwehrfehler, den die Gäste clever ausnutzen, musste die Truppe mit einem 1:2 Rückstand in die Kabine.

Nach dem Wechsel fand die Heimmannschaft ins Spiel zurück, der Druck wurde erhöht und die Sportfreunde konnten offensiv nichts mehr bewegen. Nach dem Ausgleich durch Norman Hönnige rollte Angriff auf Angriff auf das Gästetor. Nachdem zweimal die Querlatte nach Kopfbällen von Hönnige und Avdyli für die Gäste rettete war es dann in der 84. Minute soweit:

Veton Avdyli platzierte, gegen die kurz vorher durch einen Platzverweis in Unterzahl geratenen Gäste, einen Kopfball nach einer genau getimten Flanke unhaltbar ins Gästegehäuse. Tobias Wilde entschied die Partie dann kurz vor Schluss durch den Treffer zum 4:2. Ein auf Grund der zweiten Hälfte hochverdienter Sieg für den FSV.

Die Mannschaft: Schilling
Rataj Friedrich Nagel Hönnige
Schellmann Pillar Dörr
Reichert Wilde L. Schweizer
Eingewechselt: Klein, Lämmlein, Waldenmaier, Avdyli

**Foto: Bernd Giesinger**

FRISEURSALON-SCHMITT

Zwerchstraße 8 · 74193 Schwaigern**Telefon 07138 - 4337****Unsere Öffnungszeiten:****Dienstag – Freitag 8.00 – 18.30 Uhr****Samstag 7.00 – 13.00 Uhr, Montag geschlossen****www.Friseursalon-Schmitt.de**

- **moderne Floristik**
- **Grabpflege**
- **Gartenpflege**
- **Rasenpflege**
- **Heckenschnitt**
- **Gehölzschnitt**

**Mitglied der Genossenschaft
württ. Friedhofsgärtner**


**Gärtnerei
Schollenberger**

**Frizstraße 2a
74193 Schwaigern**

Tel. 0 71 38/52 79 Fax 36 20

8. Oktober:
SGM Nordhausen II – FSV Schwaigern II 1:0
Enttäuschung beim Team II: 1:0 Niederlage.

In einem Spiel ohne Höhepunkte kassiert der FSV seine zweite Saisonniederlage. Der FSV kämpfte glücklos an diesem Sonntag.

Es spielten: Fink, Philipp und Patrick Frasch, Horvat, Frey, Kröss, Barut, J. Schweizer, Wilde, Bou, Stäbe.

Eingewechselt: Stoll, Fuchs, Cittadini, D. Reinwald


1. Oktober:
FSV Schwaigern II – GSV Eibensbach 2:1
FSV-Sieg in letzter Minute!

Ein ausgeglichenes und schnelles Spiel über weite Strecken, bei dem die junge FSV Mannschaft überraschend in Rückstand geriet. Luca Kindor, der an diesem Sonntag ein gutes Spiel machte, konnte nach Vorarbeit von Jan Schweizer ausgleichen. Mit dem Siegtreffer kurz vor Schluss durch Marko Vucak belohnte sich das Team für ein engagiertes Spiel, bei dem der „unbändige Siegeswille“ letztlich der Schlüssel zum Erfolg wurde.

Es spielten: Holder, K. Reinwald, Horvat, Frey, Wilde, Sätzler, Lämmlein, J. Schweizer, Golla, Kindor, Vucak.

Eingewechselt: Stoll, Rauschmaier, Parasiliti, Barut



Der heutige Spieltag

Sonntag, 15. Oktober 2017

TSV Botenheim II	TSV Nordheim	13:15
SGM Meimsh./Brack.II	GSV Eibensbach	13:15
TSV Cleebronn II	SGM Nordhausen II	13:15
FSV Schwaigern II	SV Massenbachhausen II	13:15
SG Stetten-Kleingart. II	SGM Fürfeld/Bonfeld II	15:00
SV Schluchtern II	SGM Frauenz./Haberschl.	15:00
1. FC Lauffen	TSV Güglingen II	15:00

Der nächste Spieltag

Sonntag, 22. Oktober 2017

SV Massenbachhausen II	TSV Cleebronn II	12:45
SGM Nordhausen II	SGM Meimsh./Brack.II	13:15
TSV Güglingen II	TSV Botenheim II	13:15
SGM Fürfeld/Bonfeld II	SV Schluchtern II	13:15
Spfr Stockheim	1. FC Lauffen	15:00
TSV Nordheim	SG Stetten-Kleingart. II	15:00
SGM Frauenz./Haberschl.	FSV Schwaigern II	15:00

Kreisliga Unterland B 3

1	1. FC Lauffen	8	7	1	0	30:14	22
2	SG Stetten/Kleingart.II	8	7	0	1	29:10	21
3	FSV Schwaigern II	7	5	0	2	15:8	15
4	TSV Nordheim	7	4	2	1	26:11	14
5	SGM Fürfeld/Bonfeld II	6	4	1	1	18:8	13
6	GSV Eibensbach	8	4	0	4	20:14	12
7	TSV Botenheim II	7	3	1	3	14:12	10
8	SV Massenbachhsn. II	8	2	2	4	12:18	8
9	SV Schluchtern II	7	2	1	4	11:16	7
10	SGM Nordhausen II	8	2	1	5	9:19	7
11	TSV Güglingen II	7	2	1	4	13:24	7
12	SGM Meimsheim II	7	1	3	3	9:13	6
13	TSV Cleebronn II	7	2	0	5	7:23	6
14	Spfr Stockheim	8	1	2	5	9:23	5
15	SGM Frauenz./Haberschl.	7	1	1	5	13:22	4

Quelle: fußball-in-bw.de · Stand: 9. Okt. 2017



STADT-APOTHEKE 
SCHWAIGERN

Stadt-Apotheke
Schnellerstr. 2
74193 Schwaigern

Telefon: 07138 97180
Telefax: 07138 971833

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8.00 - 20.00 Uhr
Sa: 8.00 - 13.00 Uhr

**Fachgeschäft
für Eisenwaren
Werkzeuge und
Gartenbedarf**

Neipperger Straße 1
74193 Schwaigern
Tel. 07138 / 5971
Fax 07138 / 1694

RIEGER

werk markt

*"Der
Problemlöser"*



Siegfried Kempe GmbH

**Apparate- und
Maschinenbau**

Steinhaldenstraße 5-9
74193 Schwaigern

Tel. 07138/98810
Fax 07138/988152

www.siegfried-kempe.de



mittagstisch
nebenraum für
25 personen
familienfeiern für
bis zu 70 personen



**tsv-gaststätte beim sportplatz
im falltor 10 · 74193 schwaigern · telefon 07138 / 8673**

Öffnungs-zeiten: Montag Ruhetag (für Schüler 11.30 - 14.00 Uhr offen)
Dienstag - Donnerstag 11.30 - 14.00 Uhr und 17.30 - 23.00 Uhr
Freitag 17.30 - 23.00 Uhr, Samstag 14.30 - 23.00 Uhr, Sonntag 11.30 - 22.00 Uhr

Bezirks-Pokal FSV II - FC Kirchhausen 1:4



FSV I - Spfr Lauffen II 4:2



SGM Nordhausen - FSV I 3:5



FSV II - GSV Eibensbach 2:1



DÖRR & KOLTES GMBH
DIE MESSE-MACHER

www.dk-messe.de



MARKTPLATZ 7 | 74193 SCHWAIGERN
TELEFON: 07138 - 810620
SCHLOSS-APOTHEKE-SCHWAIGERN.DE
INHABER: MARC ANDRÉ HAUSER E.K.

Wir sind Ihr **Ansprechpartner** für **alle Fälle!**

- ✓ Kompressions- & Stützstrümpfe
- ✓ Verleih von Medela-Milchpumpen
- ✓ Bandagen & Tapes
- ✓ Inkontinenz- & Pflegehilfsmittel
- ✓ Herstellung von Individualrezepturen
- ✓ Kosmetikberatung

Party-Service, Bierkrüge, Garnituren, Durchlaufkühler

*Unser
Heimdienst*
**FÜR SIE UNTERWEGS
Getränke
Dörr GmbH**



DÖRR Getränke Vertriebsgesellschaft mbH
Zentrale: Rathausgasse 5, Schwaigern-Niederhofen, Tel. (07138) 6553 • Schwaigern, Paul-Gerhardt-Str. 9

C 1 gewinnt auch das dritte Saisonspiel!

Mit einem 3:1 Sieg in Meimsheim blieb die C 1 der SGM Stetten-Kleingartach/Niederhofen/Schwaigern auch in ihrem dritten Spiel der Saison siegreich.

Sorgen hingegen bereiten die A-Junioren mit nunmehr drei Niederlagen. Der erste „Dreier“ gelang der C 2.



Bernd Herrmann

Die A-Junioren waren im Heimspiel gegen die defensiv eingestellte SGM aus Güglingen feldüberlegen.

Christian Wacker brachte die SGM Schwaigern/Oberes Leintal in der 31. Minute in Führung, doch glichen die Gäste mit ihrem ersten Torschuss kurz vor der Halbzeit zum 1:1 aus. Nach erneuter Führung in Halbzeit zwei durch Nosakhare Omoruyi zum 2:1 führten die Güglinger innerhalb weniger Minuten nach Zuordnungsproblemen in der Abwehr aber plötzlich mit 3:2. Christian Wacker sorgte in der 66. Minute für das 3:3. Nachdem weitere beste Möglichkeiten vergeben wurden, bestraften die vor dem Tor entschlosseneren Güglinger dies mit zwei weiteren Toren zum 3:5 Endstand.

Die **C 1** der SGM Stetten-Kleingartach/Niederhofen/Schwaigern nahm bei der SGM Meimsheim Zabergäu I das Heft sofort in die Hand und hatte durch Timur Yildirim auch die erste Großchance des Spiels, doch kamen die Gastgeber mit ihrem ersten gefährlichen Angriff zur 1:0 Führung. Mit einem verwandelten Elfmeter sorgte Joscha Will für das 1:1 und den Halbzeitstand. Nach der Halbzeit wurde wieder druckvoll gestartet und man erzielte nach drei Minuten den verdienten Führungstreffer durch Timur Yildirim. Weitere gute Chancen wurden danach nicht erfolgreich abgeschlossen. Erst in der Schlussminute fiel durch einen tollen Schuss von Joscha Will das erlösende 1:3.

Nach dreizehn Minuten lag die **C 2** bei der SGM Meimsheim Zabergäu II mit 2:0 zurück. Das Team kämpfte sich danach aber ins Spiel zurück. Nach der Halbzeit war man das bessere Team. Alex Otto verkürzte nach 53 Minuten per Elfmeter auf 2:1. Catalin Saptefrati traf sechs Minuten später zum Ausgleich. Doch mit einem Punkt wollte man sich nicht zufrieden geben und erarbeitete sich weiter Chancen heraus. Fünf Minuten vor dem Ende traf Marvin Tränkle zum vielumjubelten 2:3 Siegtreffer.

Einen 4:0 Sieg feierten die **D-Junioren** des FSV im Heimspiel gegen den FC Union Heilbronn III. Gut gespielt, aber der Gegner hat verdient gewonnen. So das Fazit vom Mittwochspiel der **E 1** des FSV bei der SG Stetten-Kleingartach. Nach dem frühen 1:0 hatten die Schwaigerner das zweite Tor auf dem Fuß, nutzen diese Möglichkeit aber nicht. Dann nahm der Gastgeber das Spiel in die Hand. Mit einem Sieg und einer Niederlage belegt Schwaigern aktuell einen Mittelfeldplatz. Die FSV-Torschützen waren Simon Hoffert, Loren Cimili und Camron Mvomo.

Freundlich empfangen wurde die **E 2** mit Anhang beim Spiel in Frauenzimmern gegen die SGM Frauenzimmern/Güglingen. Trotzdem übernahm man das Spielgeschehen und machte stetig Druck. Aus dem Nichts dann aber die Führung der Gastgeber mittels einer schönen Einzelaktion. Schwaigern lies aber nicht locker, und glich noch vor der Pause zum 1:1 aus. Die zweite Hälfte bestimmte weiterhin das FSV-Team und erzielte zwei weitere Treffer zum verdienten 3:1 Erfolg. Torschützen: Efe Güven (2) und Simon Hoffert.

Wir bedanken uns bei unseren Werbepartnern!



**Unser Dank gilt allen Gewerbetreibenden,
die den FSV durch Ihre Anzeige unterstützt haben.
Wir würden uns freuen, wenn Sie unsere Inserenten
bei Ihrem Einkauf berücksichtigen!**

Niederlage trotz gutem Spiel für die A-Junioren!

Weiter punktelos bleiben die A-Junioren trotz eines guten Spieles gegen die A 1 des FC Union Heilbronn. B 1 und C 1 halten sich beide mit je nur einer Niederlage in ihren Bezirksstaffeln sehr gut. Die B 2 und die C 2 konnten bisher beide wenigstens einen Sieg verbuchen. Gut schlägt sich auch die E 2 mit bisher 2 Siegen bei einer Niederlage.

Mit einem sehr guten Spiel gefielen die A-Junioren gegen die A 1 des FC Union Heilbronn. Trotzdem unterlag man am Ende mit 1:4. In der ersten Halbzeit hatte das Team der SGM Schwaigern/Oberes Leintal klarste Chancen zur Führung, keine aber wurde verwertet. Nach etwa einer halben Stunde stand es nach einem Freistoß schließlich 0:1, so auch der Pausenstand. Zum hochverdienten Ausgleich 1:1 traf dann Christian Wacker. Auch als die Heilbronner zum 1:2 trafen ließ man sich nicht entmutigen und erarbeitete sich erneut Ausgleichsmöglichkeiten. Die Gäste nutzten danach ihre läuferische Überlegenheit und entschieden durch einen Konter mit dem 1:3 das Spiel und trafen kurz vor dem Ende noch zum 1:4 Endstand. Nach besserem Start im Mittwochsspiel führten die Gastgeber der SGM Lauffen/Neckarwestheim gegen die B 1 der SGM Schwaigern/Oberes Leintal mit 1:0, wobei man Glück hatte, dass die Führung nicht höher ausfiel. Danach aber hielten die B-Junioren besser dagegen und konnten durch Tore von Joel Moreton und Maximilian Alban das Spiel drehen. Nach der Pause erzielten die Gastgeber den Ausgleich. Nun gab es Chancen auf beiden Seiten. Ein Doppelschlag in der 51. und 54. Minute von Lorenz Steinberg und Lukas Haasner führte das Team aus Schwaigern und dem Oberen Leintal schließlich auf die Siegerstraße. 11 Minuten vor Spielende markierte Fabian Herbrich gar noch den 2:5 Endstand.

Beim SC Oberes Zabergäu war die B 2 in den ersten 30 Minuten das bessere Team und führte durch Tore von Luca Tommasi und Thadeus Paschka bereits mit 2:0. Die Gastgeber erzielten kurz vor der Pause den Anschlusstreffer und gleich nach der Pause aus abseitsverdächtiger Position den Ausgleich. Zwanzig Minuten vor dem Ende traf Noah Teichmann nach klasse Ball von Florian Dörr zur erneuten Führung. Lars Kümmerle entschied das Spiel schließlich mittels schönem Freistoß zum 2:4 kurz vor dem Ende. Im Heimspiel gegen den TV Flein gingen die Gäste bereits mit dem ersten Angriff in Führung. Danach hielt die B 2 20 Minuten lang das Ergebnis, bevor die Gäste mit einem Doppelschlag das Spiel bereits vorzeitig entschieden. Die Fleiner zogen bis zur Pause auf 6:0 davon und erzielten in der zweiten Spielhälfte trotz kämpferischer Gegenwehr nochmals 4 Treffer. Mehr als der Ehrentreffer durch Thadeus Paschka per Foulelfmeter gelang nicht.

Im Spitzenspiel der Bezirksstaffel trafen mit der C 1 der SGM Stetten-Kleingartach/Niederhofen/Schwaigern und der TG Böckingen I zwei Teams aufeinander, die bisher noch eine weiße Weste zu bieten hatten. Es entwickelte sich ein starkes und intensives Spiel, bei dem um jeden Ball gekämpft wurde. Man erarbeitete sich in der ersten Halbzeit drei gute Möglichkeiten, scheiterten jedoch jeweils knapp. So ging es mit einem 0:0 in die Halbzeit. Nach der Pause wieder ein Spiel auf hohem Niveau. In der 60. Minute erzielte die TG Böckingen nach einem unglücklichen Abwehrversuch die 1:0 Führung. Nach dem Rückstand warf man noch einmal alles nach vorne, erhöhte den Druck, konnte aber den Ausgleich nicht mehr erzielen. Trotz der knappen Niederlage ein starkes Spiel des Teams. Einen rabenschwarzen Tag erwischte die C 2 am letzten Samstag gegen die TG Böckingen II. Nichts wollte gelingen und an die Leistung des vergangenen Samstags konnte nicht angeknüpft werden. Schnelle Ballverluste, keine Zweikampfführung und in den Aktionen wurde zu langsam agiert. Am Ende dann eine 0:8 Niederlage. Jetzt heißt es Kopf hoch und im nächsten Spiel wieder zeigen was man kann!

Gegen den TSV Pfaffenhofen sollte die E 1 des FSV antreten, doch etwa eine Stunde vor dem Spiel kam die Nachricht, dass der TSV Pfaffenhofen seine Mannschaft zurückgezogen hat. Als Ersatz gab es ein Trainingsspiel inklusive einem Vesper. Die E 2 hatte am letzten Montag die E 3 der TG Böckingen zu Gast. Sofort wurde klar, dass die noch sehr unerfahrenen Gäste einen schweren Stand haben würden. Trotz deutlicher Überlegenheit stand es zur Pause lediglich 1:0. Nach dem Wechsel erhöhte die FSV-E 2 dann aber stetig das Ergebnis zum 8:0 Endstand.

- ☐ Wartung
- ☐ Reparatur
- ☐ Diagnose
- ☐ Unfallinstandsetzung
- ☐ Restauration
- ☐ Performance



direkt an der B293 ■ Paul-Gerhardt-Straße 9 ■ 74193 Schwaigern
 Tel: 0 71 38 / 81 52 42 ■ Fax: 0 71 38 / 81 52 44 ■ Mobil: 01 51 / 14 51 11 99
 Mail: info@fahrzeug-technik-störzbach.de

Metzgerei Schweizer

Seit über 200 Jahren



**Eigene Schlachtung
& Wurstherstellung**

**Party- und Platten-Service
Grillspezialitäten**

Tel. 07138/5345
Marktplatz 12
74193 Schwaigern

HAGMANN stuckateurgeschäft

Paul-Gerhardt-Straße 35
74193 Schwaigern
Telefon (07138) 54 52
Fax (07138) 54 52



**Innen- und Außenputz
Vollwärmeschutz
Fassadengestaltung
Gerüstbau**

SD
Schumacher & Durak
ESTRICHE



Zement-, Anhydrit-
und Fließ-Estriche
Bodenbeschichtungen
Bautrocknung

74193 Schwaigern
Tel. 0151-12 83 5112
oder
Tel. 0171-316 17 60
sd-estrich@web.de

ww württembergische

Der Fels in der Brandung

Harald Reichert

Generalagentur
Schwaigern Hindenburgplatz 4
Telefon (07138) 920888
Fax (07138) 920890

Ihr Partner für alle Versicherungen

- Individuelle Beratung
- Kompletter Service
- Schnelle Hilfe im Schadenfall
durch den Fachmann



**„Verlängerung
so oft
Sie wollen!“**

**Im cleanpark
SCHWAIGERN**

Waschen, Schmutzlösen,
Saugen, Heißwachs,
Zweiradreinigung –
alles in Selbstbedienung,
alles bei cleanpark!

cleanpark Schwaigern
Dieselstr. 14
74193 Schwaigern
www.cleanpark.de



cleanpark

powered by **KÄRCHER**

A-Junioren Bezirksliga
SGM Schwaigern/Oberes
Leintal – SGM Güglingen 3:5

A-Junioren und B 1 im Bezirkspokal weiter!

Mit einem 6:2 Heimsieg über die SGM Botenheim-Cleebronn erreichten die **A-Junioren** der SGM Schwaigern/Oberes Leintal das Achtelfinale im Unterländer Bezirkspokal. Gleich 5 Mal traf dabei Eric Gatnar ins Gästegehäuse, 1 Mal war Christian Wacker erfolgreich.

Ebenso ins Achtelfinale kam die **B 1** mit einem 6:1 Erfolg gegen das Gästeteam vom TV Flein. Hier waren die Torschützen Fabian Herbrich (2), Maximilian Alban (2), Lukas Haasner und Tom Belz (je 1).

Im Achtelfinale treffen die A-Junioren am Mittwoch, 25.10. um 19.00 Uhr in Lauffen auf die SGM Lauffen/Neckarwestheim.

Die B 1 bekam ein Heimspiel gegen die TG Böckingen II zugelost, das am Mittwoch, 8. 11. mit Beginn 19.00 Uhr ausgetragen wird.

Fotos: Bernd Giesinger, Bernd Herrmann



FSV C1



FSV E2



Foto:
Heinz
Merkle

**Metzgerei
Reinwald**

SEIT 1905

Gourmet-Fleisch

vom deutschen Angusrind, Tiere
aus natürlicher und gesunder Auf-
zucht von heimischen Bauern

Frische Wurstwaren
aus eigener handwerklicher
Herstellung

Frischer Fisch
Mittwoch – Freitag

**Eigene
Schlachtung**



Partyservice

Wir haben für Sie geöffnet:
Mo-Fr 7.00 - 18.00 Uhr
Samstag 7.00 - 12.30 Uhr

Metzgerei Ulrich Reinwald GmbH | Theodor-Heuss-Str. 27 | 74193 Schwaigern
Tel. 0 71 38 - 53 43 | www.reinwald-schwaigern.de

BERATUNG
VERLEGUNG
VERKAUF



Meister-
Fachbetrieb
der Innung

SCHILLING GMBH
FLIESENFACHGESCHÄFT

KRAICHGAUSTRASSE 12
74193 SCHWAIGERN-STETTEN
TELEFONFAX (0 71 38) 6 72 46
MOBIL 0171.6327813

SEHSCHWÄCHE?

FRICKOPTIC
besser sehen!

EDITION NR. 3



FRICKOPTIC | KAISERSTRASSE 19 | 74072 HEILBRONN | TEL. 07131 78470 | WWW.FRICK-OPTIC.DE

FRICKOPTIC

Entdecken Sie auf

600m²



FAHRRAD-BRUCKNER.DE

alles rund um's Rad



Kanalstraße 9 · 74080 Heilbronn-Böckingen · Telefon 07131/41750 · info@fahrrad-bruckner.de

täglich

GRAND CAFÉ · BAR · RESTAURANT

www.taeglich-hn.de

Zehentgasse 29 · 74072 Heilbronn · Telefon (07131) 405 4800



**D
A
N
K
E**

*Der FSV Schwaigern bedankt sich
bei seinem Sponsor **Medicell GmbH**
Werbeagentur **Thomas Frank**
für neue **Warmlauf-Shirts***



Stuckateurbetrieb

E. + E. WEBER

Inh. Frank Holderrieth

E. + E. Weber Stuckateurbetrieb

74080 Heilbronn-Böckingen, Telefon (07131) 315 84

www.stuckateur-weber-hn.de

Erster Auftritt der FSV-E-Juniorinnen!

Erstmals im Einsatz war am vergangenen Samstag das neu aufgestellte Team der FSV-E-Juniorinnen beim in Beilstein ausgetragenen Spielfest. Schon im ersten Spiel konnten die FSV-Mädels dabei mit 4:3 gegen den SC Ilsfeld gewinnen! In den beiden nächsten Spielen gegen die starken Teams vom TSV Talheim I und dem SV Sülzbach waren sie dann allerdings chancenlos und verloren jeweils mit 0:8. Im letzten Spiel aber konnte trotz zweimaligem Rückstand noch ein 3:3 gegen den TSV Talheim 2 erreicht werden.

Allen hat es riesig Spaß gemacht und spielerisch war das auch schon sehr ordentlich. Weiter so!

Gespielt haben für den FSV:

Emily Muth, Mara Kramer, Xenia Schmalz, Eslem Sönmezisk (3 Tore) und Lia Cinquegrana (4 Tore) - maz/he -

Das Trainer und Betreuersteam der E-Juniorinnen freut sich immer wieder über neue Gesichter. Einfach beim Training vorbeikommen: Montag und Donnerstag jeweils von 17:30 bis 19:00 Uhr!

Die nächste Teilnahme an einem Spielfest ist am 22. Oktober beim SC Ilsfeld!



Fotos: Bernd Giesinger, Bernd Herrmann



2. Saisonsieg gegen Eberstadt!

Im Heimspiel gegen den VfL Eberstadt konnten die FSV Frauen ihren zweiten Saisonsieg feiern! In Talheim bei der SGM Dürrenzimmern/Talheim II sah man im Vergleich zur 0:4 Pokalniederlage vor kurzem zwar sehr gut aus, konnte aber eine knappe 1:2 Niederlage nicht verhindern.

FSV Schwaigern – VfL Eberstadt 2:1

Nach einem für den FSV typischen unkonzentrierten Anpfiff, folgte nach wenigen Minuten das 0:1 für den Gast aus Eberstadt. Erst in der 28. Spielminute konnte Joana Wieser ihre Mannschaft mit einem Schrägschuss ins gegnerische Tor wachrütteln. Kurz vor Ende der ersten Halbzeit erzielte Mittelfeldspielerin Alessia Jäger mit einem traumhaften Schuss das 2:1. Auch in der zweiten Halbzeit gelang es dem FSV-Team, viele Chancen heraus zu spielen und die dominantere Rolle im Spiel einzunehmen. Trotz dessen blieb es beim 2:1 Endstand. Insgesamt wäre für die FSV-Frauen mehr möglich gewesen.

Das FSV-Frauenteam bedankt bei den treuen Zuschauern auf der Heimtribüne, ebenso ein herzliches Dankeschön an Richard Söhner, der den nicht erschienenen Schiedsrichter vertrat. - Nili -

SGM Dürrenzimmern/Talheim II – FSV Schwaigern 2:1

Ein enges Match lieferten sich die FSV-Damen am vergangenen Sonntag in Talheim. Noch aus dem Pokalspiel vom 20.09.2017 bekannt, wurde die SGM nicht unterschätzt und mit einem anspruchsvollen Gegner gerechnet. Umso überraschender waren die 90 Minuten für den FSV, der spielerisch eine herausragende Leistung ablieferte. Bereits in der 9. Minute konnte über eine Flanke von Joana Wiesner das erste Tor erzielt werden. Der bereits über der Linie gewesene Ball, wurde vom Schiedsrichter zunächst nicht als ein Tor gewertet; Lena Schnabel konnte zur Eindeutigkeit verhelfen. Kurz vor der Halbzeitpause dann mehrere Ausfälle beim FSV. Nach einem Foul an Kapitänin Alessia Jäger fiel diese vollständig aus. Weitere Spielerinnen mussten innerhalb kurzer Zeit verletzungsbedingt eine Pause machen. Daran anschließend der Ausgleich durch die SGM in der 37. Spielminute.

In der zweiten Halbzeit konnte man dann die sinkende Kraft der FSV Damen spüren. Ein weiterer Verlust ergab sich nach etwa einer Stunde Spielzeit als Sabrina Bader für erneutes Foulspiel gelb/rot sah und den Platz verlassen musste. Auch mit nur 10 Restspielerinnen kämpfte der FSV wie gewohnt, stark und präsent weiter. Der 1:2 Rückstand konnte dennoch in der 66. Minute nicht verhindert werden. Alles in allem mal wieder eine starke Leistung, wobei ein Fünkchen Glück zum Sieg oder mindestens Punktgewinn fehlte. - JuSa -

Nach einer Spielpause kommende Woche, begrüßen die FSV Damen am Sonntag, 22.10.2017 die Frauen der SGM Ilsfeld/Neckarwestheim II in Schwaigern.



EIS CAFÉ SAN REMO



*Täglich über 36 verschiedene Eisorten
Geöffnet von 10-22 Uhr – Geschenkgutscheine*

Inh. Familie Cupo
Marktplatz 9 · 74193 Schwaigern
Telefon 07138-4020



MOHRE®



*Ihr zuverlässiger
Stuckateurbetrieb*

Mob: 0172 71 10 514
Tel: 07138-81 12 58
Fax: 07138-81 39 27
74193 Schwaigern

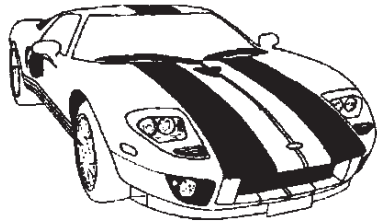


Vito
Stuckateurbetrieb

www.vito-putz.de

Markus Widowski

Kfz-Meister
Reparaturen - Service - Verkauf
Erwinstraße 5
74193 Schwaigern
Telefon (07138) 4424 oder 945787
Fax (07138) 945786



HAUSVERWALTUNGEN

IVD-Mitglied

WOHLFEIL

Immobilien. Hausverwaltungen.

Ihr Partner rund um
Immobilien.

IMMOBILIEN

 **Frankenstraße 38**
74193 Schwaigern

 **07138 / 94 10 10**

 **www.wohlfell-haus.de**



Ihr freundliches Immobilienbüro



elektro schmid

- Elektroinstallationen
- Industrieanlagen
- Altbausanierungen
- EIB / KNX / Bustechnik
- Antennentechnik

- EDV-Netzwerktechnik
- Beleuchtungstechnik
- Wärmepumpen
- Video-Sprechanlagen
- Kundenservice

Seit über 45 Jahren
Ihr zuverlässiger Partner

Frizstraße 40-44
74193 Schwaigern
Tel. 07138-814000 · Fax 1323

Die nächsten FSV-Termine

Aktive:

Uhr

Sonntag, 15. Okt. 2017:

2. Mannschaft: FSV Schwaigern II - SV Massenbachhausen II 13.15
1. Mannschaft: FSV Schwaigern I - FC Union Heilbronn 15.00

Sonntag, 22. Okt. 2017:

2. Mannschaft: SGM Frauenz./Haberschl. - FSV Schwaigern II 15.00
1. Mannschaft: Türkücü Eibensbach - FSV Schwaigern I 15.00

Sonntag, 29. Okt. 2017:

2. Mannschaft: FSV Schwaigern II - SGM Furfeld/Bonfeld II 13.15
1. Mannschaft: FSV Schwaigern I - SGM Furfeld/Bonfeld I 15.00

Mittwoch 1. November 2017:

1. Mannschaft: Pokalspiel

Sonntag, 05. Nov. 2017:

2. Mannschaft: TSV Nordheim - FSV Schwaigern II 14.30
1. Mannschaft: TG Böckingen - FSV Schwaigern I 14.30

Frauen:

Sonntag, 22. Okt. 2017:

- FSV Schwaigern - SGM Ilsf./Neckarwesth. II 11.00

Sonntag, 05. Nov. 2017:

- SGM Furfeld/Bonfeld - FSV Schwaigern 10.30

Junioren:

Samstag, 14. Okt. 2017:

- Bambini: Spieltag in Schwaigern (mit FSV I und II) ab 14.30
F-Junioren: Spieltag in Schwaigern (mit FSV I und II) ab 14.00
E-Junioren: TSV Talheim II - FSV Schwaigern II 10.30
D-Junioren: SGM Niederh./St.-Kleing. - FSV Schwaigern 13.00
C-Junioren: SGM Nordh./Unt. Z. I - SGM S-K/N/Schwaig. II 14.30
A-Junioren: SGM Abstatt/ABI I - SGM Schwaigern/Ob. L. 16.15

Sonntag, 15. Okt. 2017:

- B-Junioren: SGM Schwaig./Ob. L.I - SGM Gundelsh. Kr. Eb. 10.30
TSG Heilbronn - SGM Schwaig./Ob. L. II 10.30

Junioren:

Uhr

Mittwoch, 18. Okt. 2017:

- B-Junioren: FC Union Heilbronn I - SGM Schwaig./Ob. L. I 19.00
SGM Schwaig./Ob. L. II - SGM Clebronn 19.00

Samstag, 21. Okt. 2017:

- Bambini: Spieltag in Flein ab 14.30
F-Junioren: Spieltag in Flein ab 14.00
E-Junioren: SGM Clebronn II - FSV Schwaigern II 11.45
SGM Clebronn I - FSV Schwaigern I 13.00
D-Junioren: FSV Schwaigern - SGM Furfeld/Bonfeld 13.00
C-Junioren: SGM Furf./Bonf./Obg. - SGM S-K/N/Schwaig. II 14.30
SV Leingarten - SGM S-K/N/Schwaig. I 14.30
A-Junioren: SGM Schwaig./Ob. L. - SGM Neud./Unt.Jagst. 16.15

Sonntag, 22. Okt. 2017:

- B-Junioren: SGM Schwaig./Ob. L.II - SGM Biberach 10.30
SV Schluchtern - SGM Schwaig./Ob. L.I 10.30
E-Juniorinnen: Spieltag in Ilsfeld ab 14.00

Mittwoch, 25. Okt. 2017:

- B-Junioren: SGM Schwaig./Ob. L. I - NSU Sp Union II 19.00
SGM Gügling/Zaberg.II - SGM Schwaig./Ob. L.II 19.00

A-Junioren: Bezirkspokal:

- SGM Lauffen/Neckarw. - SGM Schwaig./Ob. L. 19.00

Samstag, 28. Okt. 2017:

- D-Junioren: SGM Lauff./Neckarw. II - FSV Schwaigern 12.00
C-Junioren: SGM S-K/N/Schwaig. II - SGM Biberach 11.45
SGM S-K/N/Schwaig. I - SGM Neckarw./Lauff. I 13.30
A-Junioren: SGM Kirchhausen - SGM Schwaig./Ob. L. 12.00

Alle Heimspiele der C I, C II und B II
finden auf dem Sportplatz Stetten statt!

Wir bedanken uns
bei unseren
Werbepartnern!



Badträume

Wohlfühloasen gestalten

Rund ums Bad

// Besondere Geschenke und Ideen
rund ums Bad, Sauna, Wellness

// Badsanierung/-renovierung
Beratung und Ausführung

Offizielle Gutschein-Verkaufsstelle für

// **Mawell-Resort Langenburg**

// **Thermen und
Badewelt Sinsheim**

Gegenüber der
Stadt-Apotheke



Rund ums Bad · Wasserstraße 11 · 74193 Schwaigern · Tel. 07138.8158022 · www.rund-ums-bad-schwaigern.de



Timo Schilling

Sanitäre Anlagen · Flaschnerei
www.sanitaer-schilling.de

Wasserschaden?

www.schilling.wasserschaden-profi.de

Industriestr. 7 · 74193 Schwaigern · Tel. +49(0) 7138-94 10 60

24h-Notdienst
0172-6301319



BERUFE MIT ZUKUNFT ...

Ausbildung zum/zur ERZIEHER/-IN

SOZIALAKADEMIE

USS|impuls gGmbH

– Berufskolleg für Sozialpädagogik –
– Fachschule für Sozialpädagogik –



Ausbildung zum/zur ALTENPFLEGER/-IN

PFLEGEAKADEMIE

USS|impuls gGmbH

– Berufsfachschule für Altenpflege & Altenpflegehilfe –



Etzelstraße 34 ▪ 74076 Heilbronn ▪ Fon: 07131 15533 - 0
info.hn@sozialakademie-uss.de ▪ info.hn@pflegeakademie-uss.de

www.sozialakademie-uss.de ▪ www.pflegeakademie-uss.de



**Hinter jeder Mannschaft
steckt ein starkes Team!**

GRATIS Fahrzeugcheck!



Ihre Vertragswerkstatt für Ihren Audi und Volkswagen:

asw Automobile GmbH & Co. KG

Siemensstraße 2
74193 Schwaigern

Tel.: 07138 9721-0
Fax: 07138 9721-66

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag:
Samstag:

07:00-18:00 Uhr
09:00-13:00 Uhr

www.asw-gruppe.de